RAPPORT ANNUEL

Une communauté francophone en santé

2019-2020

Centre de
santé communautaire
du Grand Sudbury

TABLE DES MATIÈRES

3 Mot de la présidence
4 Mission/vision du CSCGS
5 L'année 2019 en chiffres
7 Recherche
9-10 Immigration, aînés et services de logement
11 Résultats des sondages
13 Nos bénévoles
15 Nos partenaires
17 Activités 2019-2020
19 Membres du personnel
20 Reconnaissance des employés / Membres du CA
21 Extrait des états financiers

MOT DE LA PRÉSIDENCE

Nous avons le plaisir de vous soumettre ce rapport annuel des activités du Centre de santé communautaire du Grand Sudbury pour l'année 2019-2020.

Ce rapport nous permet de rendre compte à notre communauté des activités et des faits saillants du CSCGS, mais aussi de mettre en valeur les réalisations de notre personnel, qui jour après jour, voit à la santé et au bien-être de notre communauté.

Vous pourrez constater le nombre impressionnant d'activités qui ont été offertes dans nos divers sites grâce à l'appui du personnel et de nos bénévoles.

Le CSCGS continue à participer à des projets de recherches importants pour la santé de francophones tels que ceux en immigration. Nous continuons aussi notre implication dans le domaine du logement en offrant des services aux membres de notre communauté qui sont dans le plus grand besoin.

Nous tenons à remercier nos nombreux partenaires qui continuent à appuyer le CSCGS et ses activités. Ensemble, nous contribuons à créer « Une communauté francophone en santé ».

Marie-Josée Charrier
Présidente du conseil d'administration

VISION

Une communauté francophone en santé.

MISSION

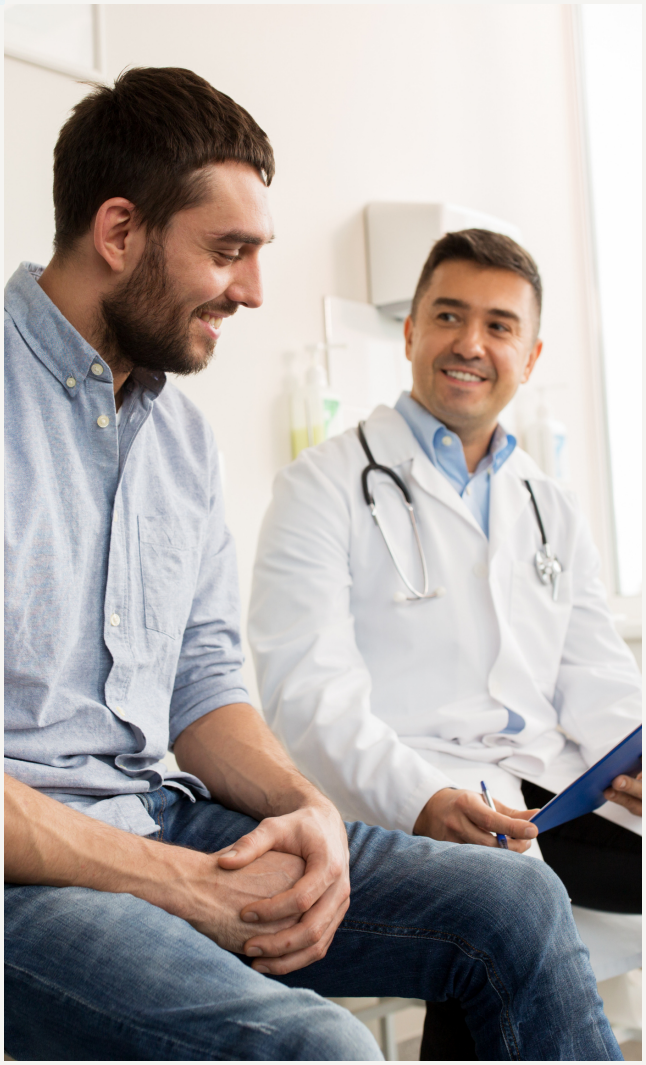
Le Centre de santé communautaire du Grand Sudbury œuvre à améliorer, à maintenir et à rétablir la santé et le bien-être de tous les francophones.

ORIENTATIONS STRATÉGIQUES

1- Développer des soins de santé centrés sur la personne et la communauté afin de répondre à leurs attentes et à leurs besoins;

2- Livrer des programmes et des services de première qualité du plus haut niveau afin d'améliorer l'état de santé des francophones;

3- Viser l'excellence organisationnelle et assurer une gouvernance exemplaire pour que le CSCGS soit un employeur de choix.



L'année 2019

77 programmes

63 bénévoles

30 activités
ponctuelles

7 600 heures
de bénévolat

13 353 participations
aux activités

EXIT
1 343 sessions
de groupe

en chiffres

529 nouveaux clients

11 952 visites en soins primaires

1 084 vaccins contre la grippe

152 partenaires/ 150 rencontres de partenaires

4 092 participants aux rencontres

1 850 heures de rencontre

LA RECHERCHE

2019-2020

Le Centre de santé communautaire du Grand Sudbury (CSCGS) reconnaît l'importance des initiatives de recherche dans le domaine de la santé, des pratiques médicales, de l'orientation, des pratiques internes ainsi que du développement organisationnel qui sont en lien avec le mandat, les croyances et les principes du CSCGS.

En 2019, le CSCGS a appuyé à titre de participant un projet de recherche mené par l'Université Laurentienne. Dirigé par le Dr. Frantz Siméon, Professeur adjoint à l'École de service social de l'Université Laurentienne, le projet s'intitule *La santé des personnes âgées et des personnes âgées francophones de Sudbury, un état des lieux*. Selon le résumé de l'étude, cette recherche vise à dresser un portrait de la réalité du vieillissement sur le territoire du Grand Sudbury. Ce portrait comporte une dimension spécifique dédiée à la réalité particulière des femmes et des hommes francophones vieillissant en contexte minoritaire sur ce territoire.

Le CSCGS a aussi agit à titre de partenaire principal de la recherche intitulée *Communauté immigrante francophone du Grand Sudbury : un état des lieux des services disponibles et des besoins d'accueil*. Ce projet de recherche du Centre de recherche en santé dans les milieux ruraux et du nord (CReSRN) a été fait en partenariat avec le CSCGS et le Centre Victoria pour femmes de Sudbury. Il a pour but de produire des renseignements utiles à la communauté francophone de Sudbury, ainsi qu'aux organismes communautaires, aux collèges et aux universités.

Ces informations pourront soutenir et orienter les programmations de ces agences communautaires afin de renforcer et maintenir le pouvoir « d'attraction » de la ville pour les immigrants et les réfugiés. L'objectif général de ce travail est de faire un état des lieux qui rend compte des caractéristiques de la communauté immigrante francophone de Sudbury et des services disponibles à son intention. Les objectifs spécifiques sont de : 1) recenser les services à l'intention des nouveaux arrivants francophones dans la Ville du Grand Sudbury et 2) dresser un profil sociodémographique des nouveaux arrivants francophones dans la Ville du Grand Sudbury.

Depuis sa publication en janvier 2020, le CSCGS et le CReSRN ont présenté l'étude à plus de 40 partenaires des divers secteurs de la communauté francophone sudburoise. Les résultats de l'étude ont informé le développement du projet de Communauté francophone accueillante (CFA) ainsi que le Projet de services directs à l'intention des nouveaux arrivants, deux nouveaux projets du CSCGS financés par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Les résultats de l'étude orientent aussi l'adaptation des services par les organismes francophones de la communauté d'accueil, dont les deux conseils scolaires francophones de la région.

PROJET EN IMMIGRATION

2018-2020

Le CSCGS a mené à terme un projet pilote d'intégration sociale des nouveaux arrivants francophones du Grand Sudbury de juillet 2018 à mars 2020. Ce projet comprenait 3 volets :

1) Des programmes pour les femmes, les jeunes et les bénévoles communautaires;

2) Le développement d'un plan de sensibilisation de la communauté d'accueil par la voie de rencontres, d'ateliers et d'outils promotionnels;

3) Le développement d'un volet de recherche pour documenter les pratiques prometteuses menant à l'intégration et à l'évaluation du projet.

De plus, quatre formations interculturelles ont été offertes pour permettre aux nouveaux arrivants de mieux connaître la vie au Canada et à la communauté d'accueil d'être davantage sensibilisée aux défis des immigrants.

Une campagne médiatique a également été réalisée pour mieux faire connaître les projets d'immigration en cour dans le Grand Sudbury, ainsi que pour diffuser une image positive des nouveaux arrivants. Le tout a été encadré par un groupe de travail chargé de guider le projet.

Ce projet pilote a contribué à assurer une pérennité des services d'accueil et d'intégration des nouveaux arrivants francophones du Grand Sudbury pour les années à venir.

COMITÉ DES AÎNÉS

Depuis plusieurs années, le CSCGS profite de l'expertise d'un comité des aînés qui se penche sur la santé des aînés, les activités interclubs et la programmation pour la grande communauté des aînés. Grâce à des fonds de Nouveaux Horizons et d'autres partenariats importants, la communauté des aînés profite de sessions de formation et d'activités de reconnaissance.

Pendant l'année 2019 à 2020, les aînés de la communauté ont pu bénéficier de sept sessions de formation animées par Missile Communications – Marie-Eve Pépin : 1-La rédaction d'une demande de fonds et collecte de fonds, 2-La gestion d'une réunion efficace et productive, 3-Le rôle d'un CA, de l'exécutif et les responsabilités d'un administrateur, 4-La résolution d'un conflit, 5-Le recrutement de bénévoles et de participants, ainsi que deux formations en informatique avec le Centre de formation portant sur Google Docs et Zoom.

Les présentations furent un réel succès avec au-delà de 200 participants. Pour clôturer l'année 2019, nous avons souligné la Journée nationale des aînés avec un thé en leur honneur le 1er octobre 2019. Le CSCGS a hâte de reprendre ses activités avec le comité des aînés en 2020-2021!

SERVICES DE LOGEMENT

Le CSCGS offre divers services de logement à partir de ses locaux situés au 307, rue Cedar – qu'on appelle « Le 307 ». Le CSCGS continue à agir à titre d'agence principale pour le Réseau des sans-abri, un partenariat composé de 6 organismes oeuvrant dans le domaine du logement. Les services que nous offrons au 307 comprennent notamment :

- La prévention de la perte du logement pour les personnes à faible revenu;
- Un appui aux personnes et aux familles à faible revenu qui qualifient et veulent faire application au Programme d'aide aux impayés d'énergie;
- La création et distribution de la liste hebdomadaire de logements.

RÉSULTATS DES SONDAGES

Les partenaires

Au sein de la communauté francophone sudburoise, et même chez les anglophones, le Centre de santé est vu comme un pilier. Ses programmes et services sont indispensables au bien-être de la communauté. Son équipe est dévouée et est toujours voulante de collaborer avec d'autres organismes sur des initiatives. Son respect envers les groupes marginalisés de l'intersectionnalité (personnes racisées, immigrantes, LGBTQ+, autochtones, etc.) est un modèle auquel tout organisme de service communautaire devrait aspirer.

« Le CSCGS démontre un leadership exemplaire dans la communauté et est en mesure de s'ajuster afin de répondre à une lacune communautaire. Rassembleur, le CSCGS est en mesure de contribuer à la concertation communautaire. »

Est-ce que vous recommanderiez le CSCGS comme partenaire à une autre agence? | **100% - OUI**

Les bénévoles

Pourquoi faites–vous du bénévolat au CSCGS ?

Pour contribuer à ma communauté	**85 %**
Pour aider les autres	**78 %**
Pour offrir mes connaissances	**86 %**

Je crois que mon bénévolat me permet d'offrir plus de services à la communauté.

100% - OUI

Les programmes communautaires

Recommanderiez-vous le CSCGS à un(e) ami(e) ?

100% - OUI

Les programmes ont un impact sur ma santé :

100% - OUI

Les programmes ont un impact sur ma santé mentale :

100% - OUI

Les participants nous disent :

- *« Je suis satisfaite avec tous les aspects de la programmation. »*
- *« Me fait sortir de la maison et rencontrer des gens. M'oblige à bouger! »*
- *« Je m'aperçois que ma mobilité est plus dégagée, alors toute ma santé en bénéficie. »*

Services individuels

L'intervenant m'écoute. **94 % - OUI**

L'intervenant me permet de participer aux décisions face à mes soins de santé. **97 % - OUI**

L'intervenant passe suffisamment de temps avec moi durant mes visites. **97 % - OUI**

Nos clients nous disent :

- *« Je suis très satisfait avec les services ».*
- *« Continuer avec votre beau travail et l'accueil des patients. Je me sens toujours à l'aise de discuter de mes problèmes de santé. »*
- *« Je me sens très à l'aise ici. Je n'hésiterais jamais à poser des questions. Ambiance accueillante.*

NOS BÉNÉVOLES

10-50 heures

Cindy Allen
Lyse Arseneault
Hélène Bérubé
Gaëtan Bouthillette
Jacqueline Brisson
Claire-Lucie Brunet
Ann Charbonneau Mercier
Marie-Josée Charrier
Diane Démoré
Claude Dubois
Yvonne Dubois
Kaylie Dudgeon
Étiennette Fortin
Carole Fraser
Anita Gagnon
Henriette Gélinas
Irène Gignac
Mouna Haouas
Amélie Hien
Henri Lagrandeur
Françoise Lapensée
Haja Lucien
Alkhali Mahamat Saleh
Irène McLaughlin
Laurette Messier-Vaillancourt
Michèle Minor-Corriveau
Victorien Ndakass
Marc Pomerleau
Liliane Portelance
Yolande Prévost
Simone Rainville
Jean-Guy Paquette
Lise Parker
Lynne Roberge
Nadia Simard
Richard Tessier
Alex Tétreault
Obed Tuombe

51-100 heures

Lise Bélanger
Diane Charette
Claire Girard
Michelle Laprise
François Nzotungwanimana
Rita Plourde
Carole Pomerleau
Yvette Prévost
Thérèse Roussel
Henriette Sauvé

101-200 heures

Anita Cook
Diane Lafond
Julienne Perreault
Loretta Roy
Carmen Shepherd
Lucie Slobodian

201-300 heures

Estelle Fortier
Hollydore Fortier
Claude Hurtubise
Gertrude Rheault

301-400 heures

Lise Brown
Claudette Hurtubise

401-500 heures

Pauline Boucher
Alice Yvonne Campbell
Sylvie Carrière

Nos partenaires

ACFO du grand Sudbury
Addiction Supportive
Housing (ASH program, Monarch Recovery inc.)
AEFO - unité 57
AEFO - unité 61
Alliance des communautés en santé
Actions interculturelles
Armée du Salut – Cedar Place
Association canadienne pour la santé mentale (Hébergement d'urgence – hors la rue)
Association des jeunes de la rue
Blue Door Café (soupe populaire)
Desjardins - Hanmer
Desjardins - Azilda
Desjardins - Chelmsford
Desjardins - Sudbury
Carrefour francophone de Sudbury
Carrefour Meilleur Départ
Carrefour Meilleur Départ - Chelmsford
Carrefour Meilleur Départ - Hanmer
Carrefour Meilleur Départ - Nouveau Sudbury
CBON - Radio-Canada
Centraide
Centre de counselling de Sudbury
Centre de formation du grand Sudbury
Centre de recherche en santé dans les milieux ruraux et du nord (CReSRN)
Centre de santé communautaire de Hamilton/Niagara
Centre de santé communautaire de l'Estrie
Centre de santé communautaire de Nipissing Ouest
Centre de santé communautaire de Sudbury-Est
Centre de santé communautaire de Kapuskasing
Centre de santé communautaire du Témiskaming
Centre de santé communautaire de Timmins
Centre d'éducation et d'appui aux travailleurs de Sudbury
Centre des femmes de Sudbury
Centre FORA
Centre franco-ontarien de folklore
Centre Francophone du Grand Toronto
Centre pivot du triangle magique
Centre Victoria pour femmes
Chevalier de Colomb - conseil St-Jacques
Clinique juridique communautaire de Sudbury
Club 50 de Rayside Balfour
Club accueil âge d'or Azilda
Club amical du Nouveau Sudbury
Club d'Âge d'Or de la Vallée à Hanmer
Club Joie de vivre
Club Richelieu - Les patriotes de Sudbury
Club Richelieu de la Vallée
Club Richelieu de Sudbury
Club Richelieu féminin de Sudbury
CNFS Collège Boréal
CNFS Université Laurentienne
Coalition de prévention des chutes
Collège Boréal
Collège Boréal - Doyenne de la santé
Collège Boréal - Services d'établissement
Baker Tilly Sudbury
Commissariat aux langues officielles
Conseil de la coopération de l'Ontario (CCO)
Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario (CSCNO)
Conseil scolaire public du Grand-Nord de l'Ontario (CSPGNO)
Coopérative funéraire de Sudbury
Croix-Rouge

Député fédéral, Nickel Belt
Député fédéral, Sudbury
Député provincial, Sudbury
Député provincial, Nickel Belt
Diocèse du Sault Ste-Marie
École de médecine du Nord de l'Ontario
Elgin Street Mission
Elizabeth Fry Society
Northeastern Ontario
Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario (FARFO)
Fédération des communautés francophones et acadiennes
FEDNOR
Fierté Sudbury Pride
Fille d'Isabelle Cercle D'Youville #1377
Fondation Trillium de l'Ontario
Galerie du Nouvel-Ontario
Horizon Santé Nord
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada
Institut franco-ontarien
Institut des politiques du Nord
John Howard Society of Sudbury
La Place des Arts du Grand Sudbury
La société d'aide à l'enfance
Le Loup 98.9 - Sudbury
Le Voyageur
Maison fraternité d'Ottawa
Maison McCulloch Hospice
Maltraitance des personnes âgées - Ontario
Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport
N'Swakamok Native
New Hope Outreach Services
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants
Ontario Works
Ontario Works - coordonnatrice des refuges d'urgence et projets d'aide aux sans-abri
Partenariat local en immigration – ville du Grand Sudbury
Patrimoine canadien
Pride@LU/Fierté@UL
Réseau ACCESS Network
Réseau de soutien à l'immigration francophone du Nord de l'Ontario
Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario
Ressources haïtiennes
RIFSSSO
ROCS
Salon du livre du Grand Sudbury
Santé Arc-en-ciel
Scouts du district de Sudbury
Service Canada
Service de police du Grand Sudbury
Service de santé publique de Sudbury et du district
Shkagamik-Kwe Health Centre
Société Alzheimer
Société économique de l'Ontario (SÉO) – Bureau régional du Nord
Société Saint-Vincent de Paul
Sudbury District Nurse Practitioner Clinics
Sudbury Action Centre for Youth (SACY)
Sudbury Star
Terre à cœur Sudbury
TFO-ONFR+
TG Innerselves Sudbury
Théâtre du Nouvel-Ontario
Université de Sudbury
Université du troisième âge de Sudbury (UTA)
Université Laurentienne
Université Laurentienne-Bureau des affaires francophones
Université Laurentienne - École des sciences de l'éducation physique
Université Laurentienne - Recherche
Ville du Grand Sudbury
YMCA Employment and Career Services
YWCA Genevra House

Activités 2019-2020

Activité physique pour immigrants francophones (soccer)
Activités au masculin
Artisanat
Assemblée générale annuelle du CSCGS
Ateliers de théâtre
Badminton
Ballon suisse
Bell Cause pour la cause
Café social
Camps santé francophones pour les 7 à 11 ans
Cercle de tambours
Circuit de mouvements fonctionnels
Club de peinture
Club jeux de cartes
Club Joie de Vivre (jeux de cartes)
Confection de tire avec les élèves
Cours de cerceaux
Cours de couture pour nouvelles arrivantes
Cours de gardiennage
Cours de peinture
Courtepointe
Cuisine collective pour nouvelles arrivantes
Danse en ligne
Dîner communautaire – fin de la programmation
Dîner de la Ste-Catherine
Dîner de la St-Jean
Dîner-causerie
Dîners communautaires
En équilibre
Étirements dynamiques
Exercices pour bien vieillir
Exercices variés
Fête des aînés
Formation Google Doc (formation pour les aînés)
Formation interculturelle – L'intégration des nouveaux arrivants dans le milieu de travail
Formation interculturelle – L'intégration des nouveaux arrivants et les enjeux de santé mentale
Formation interculturelle – Pour mieux desservir les nouveaux arrivants dans une communauté accueillante
Formation Zoom (formation pour les aînés)
Formations – Réseau des sans-abri
Frapper le rythme
Goûter au changement
Groupe d'anxiété et stress
Journée internationale de la femme
Journée internationale des aînés
Journée internationale sans diète
Journée rose
Journée verte
La gestion d'une réunion efficace et productive (formation pour les aînés)
La Grande St-Jean
La rédaction d'une demande de fonds et collecte de fonds (formation pour les aînés)
La résolution d'un conflit (formation pour les aînés)
Le recrutement de bénévoles et de participants (formation pour les aînés)
Le rôle d'un CA, de l'exécutif et les responsabilités d'un administrateur (formation pour les aînés)

Maîtriser le stress et l'anxiété
Méditation – yoga (École secondaire Champlain)
Méditation pour débutants
Méli-mélo
Mois de l'histoire des Noirs
Mois de la nutrition
Mouvements en douceur
Musclez vos méninges
Pickleball
PIED
Pied santé
Poussez au max.
Programme – La santé à tous les poids
Programme d'autogestion de la douleur chronique
Projet illumination (25 septembre)
Rester seul à la maison
S'outiller pour mieux avancer
Semaine « Le poids ? Sans commentaire ! »
Semaine de la santé mentale
Semaine nationale de l'immigration francophone
Soccer – site de Vallée-Est
Spectacle jeunesse St-Jean
Tai Chi
Troupe de théâtre
Vivre en santé avec une maladie chronique
Yoga
Yoga à mobilité réduite
Yoga avec chaise
Yoga avec chaise « Lakshmi Voelker »
Yoga débutant
Yoga du rire
Yoga musique (garderie)
Yoga pour tous les niveaux
Yoga sur matelas
Yoga sur tapis

Les membres du personnel

du 1er avril 2019 au 31 mars 2020

Monique Beaudoin - Coordonnatrice en promotion de la santé
Michelle Beaulieu - Adjointe aux ressources humaines
Monique Bélanger - Médecin
Valérie Blais - Infirmière praticienne
André Brabant - Gestionnaire de cas - appui au logement
Claire-Lucie Brunet - Médecin
Stéphanie Brunet - Secrétaire médicale
Suzanne Charbonneau - Secrétaire médicale
Mathieu Chartrand - Infirmier autorisé
Denis Constantineau - Directeur général
Janet Daigle - Intervenante en santé communautaire
Amélie Dallaire - Intervenante en santé communautaire - navigatrice
Lynne Davidson - Secrétaire médicale
Caroline Demers - Intervenante en santé communautaire
Monique Desforges - Adjointe aux finances
Anne Despatie - Infirmière praticienne
Christine Germain - Diététiste
Sylvain Germain - Coordonnateur de l'entretien
Jeannine Goyette - Infirmière autorisée
Francine Guérin - Travailleuse sociale
Stéphanie Guérin - Agente de communication
Nicole Kingsbury - Secrétaire médicale
Desneige Labonté - Intervenante en santé communautaire
Lyse Lamothe - Coordonnatrice en développement communautaire
Raymond Landry - Coordonnateur du Réseau des sans-abri
Diane Lécuyer - Préposée à l'entretien
Sylvain Leduc - Infirmier praticien
Sophie Lefrançois - Intervenante d'appui communautaire
Julie Levesque - Secrétaire de direction
Anne Matte - Infirmière autorisée
Michel Marcotte - Gestionnaire de cas
Ginette Mayotte - Infirmière autorisée
Viviane Munroe - Gestionnaire de cas - appui au logement
Francine Pépin - Préposée à l'entretien
Carole Pilon - Gestionnaire de cas
Roger Pilon - Infirmier praticien
Patricia Plourde - Infirmière praticienne
Candie Pritchard - Infirmière praticienne
Renée Raymond - Infirmière autorisée
Carole Rivest - Coordonnatrice de la gestion des données
Noémie Robert-Lajeunesse - Médecin
Shelley Ann Routhier - Médecin
Dominique Roy - Intervenante d'appui communautaire
Sylvio Roy - Préposé à l'entretien
Angèle Secord - Secrétaire médicale
Chloé Serresse - Intervenante d'appui communautaire
Michelle McGraw - Travailleuse sociale
Ginette Tremblay-Blais - Secrétaire médicale
Guylaine Trudel - Directrice des programmes
Houda Zrelli - Secrétaire médicale

Reconnaissance des employés

Patricia Plourde - 25 ans

Houda Zrelli - 5 ans

Membres du CA

Marie-Josée Charrier – Présidence

Diane Démoré – Membre

Kaylie Dudgeon – Membre

Amélie Hien – Membre

Michèle Minor-Corriveau – Membre

Victorien Ndakass – Membre

Alkhali Saleh – Membre

Nadia Simard – Secrétaire

Alex Tétreault – Membre

EXTRAIT DES ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS 2019-2020

Centre de santé communautaire du Grand Sudbury

État de la situation financière
31 mars 2020

Actif	**2020**	**2019**
Actif à court terme		
Encaisse - fonctionnement	**1 052 456$**	**695 174 $**
- affecté à l'interne	**41 735**	**41 725**
Dépôt à terme et intérêts courus (0,50%, échéant le 7 septembre 2020)	**72 256**	**71 694**
Comptes à recevoir (note 3)	**193 577**	**243 034**
Frais payés d'avance	**7 029**	**9 248**
	1 367 053 $	**1 060 875 $**
Passif		
Passif à court terme		
Comptes à payer et frais courus (note 4)	**323 888 $**	**361 317 $**
Apports reportés	**213 199**	**165 491**
Subventions à payer au Ministère de la Santé et des Soins de longue durée		
-Centre de soins infirmiers de Gogama	**260 373**	**120 539**
-Autres	**9 223**	**9 223**
Subventions à payer au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est		
-Centre de santé communautaire	**471 940**	**319 313**
	1 278 623	**975 883**
Actifs nets		
Affectés à l'interne pour Sudbury	**41 785**	**41 785**
Non affectés	**46 645**	**43 207**
	88 430	**84 992**
	1 367 053 $	**1 060 875 $**

Centre de santé communautaire du Grand Sudbury

État des résultats
Pour l'exercice terminé le 31 mars 2020

	2020	2019
Revenus		
Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est (page 10)	**4 374 098 $**	**4 302 725 $**
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée (page 10)	**254 112**	**246 112**
Autres revenus - fonctionnement (page 10)	**1 592 948**	**1 561 778**
	6 221 158	**6 110 615**
Dépenses		
Salaires (page 11)	**3 068 259**	**2 952 095**
Avantages sociaux et remplacements (page 11)	**882 355**	**855 291**
Fonctionnement (page 11)	**1 900 628**	**1 927 195**
	5 851 242	**5 734 581**
Excédent des revenus sur les dépenses avant subventions à payer	**369 916**	**376 034**
Subventions à payer au Ministère de la Santé et des Soins de longue durée (page 10)	**139 834**	**129 762**
Subvention à payer au Réseau local d'intégration des services de santé du Nord-Est (page 10)	**226 644**	**245 296**
Excédent des revenus sur les dépenses	**3 438 $**	**976 $**

RAPPORT ANNUEL DE L'ANNÉE 2019 À 2020

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DU GRAND SUDBURY

Site de Sudbury

19, chemin Frood, Sudbury
(ON) P3C 4Y9
Téléphone : (705) 670-2274

Gogama

Boîte 21, 15-A rue Low
Gogama ON P0M 1W0

Site de Chelmsford

26, rue Main Est, Chelmsford
(ON) P0M 1L0
Téléphone : (705) 855-1513

Le 307

307, rue Cedar, Sudbury
(ON) P3B 1M8

Site internet :
homelessnessnetwork.ca/fr/

Site de Vallée-Est

688, rue Emily, Hanmer
(ON) P3P 1E4
Téléphone : (705) 969-5560

santesudbury.ca

Centre de
santé communautaire
du Grand Sudbury